



Stationary Compressor Operating Instructions

**IRON
HORSE**



**MAXair
PREMIUM**

Brands of stationary air compressors

NOTICE

Carefully read this instruction manual before
attempting to operate this compressor.

Model # _____ Serial # _____



**IRON
HORSE**



EAGLE

**MAXair
PREMIUM**

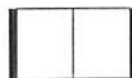
Brands of stationary air compressors

1-800-551-2406

www.eaglecompressor.com



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear respiratory protection.



Read the instruction manual

TABLE OF CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	4
Cautions	4
Air receiver.....	4
Safety valve	4
INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTIONS	5
Installation	5
Mounting.....	5
Wiring	5
Before operating the air compressor	6
Compressor lubrication.....	6
Filling compressor with oil	7
Oil changes.....	7
Engine lubrication	7
Maintenance.....	8
Checking Belt Tension	8
OPERATING YOUR AIR COMPRESSOR.....	9
COMPRESSOR MAINTENANCE SCHEDULE	10
TROUBLE SHOOTING	11
WARRANTY	15
En Français	17

**IRON
HORSE**



**MAXair
PREMIUM**

Brands of stationary air compressors



**CAREFULLY READ THIS
INSTRUCTION MANUAL BEFORE
ATTEMPTING TO OPERATE
THIS COMPRESSOR.**

SAFETY PRECAUTIONS

Please familiarize yourself with the following information to prevent damage to your compressor unit and injury to the operator.

CAUTIONS



The air compressor and motor will get hot while in operation. Never touch the discharge tubing, motor or compressor pump while in operation. The compressor operates automatically while the power is connected and turned on.



Compressed air from the unit may contain hazardous fumes. Air produced by this compressor is not suitable for breathing purposes. Always use a respirator when spraying paint or chemicals, or when sandblasting. Always wear safety glasses or goggles when using compressed air.

It is not practical or possible to warn you about all the hazards associated with operating or maintaining this equipment. You must use your own good judgment.

AIR RECEIVER

Over pressurizing the air receiver could cause personal injury or material damage. To protect from over pressurizing, a factory pre-set safety valve is installed.



**NEVER WELD, DRILL OR CHANGE
THE AIR RECEIVER IN ANY WAY**

Any replacement parts should be purchased with the same specifications as the original equipment. Please contact the authorized dealer for replacement parts or specifications.

SAFETY VALVE

This valve is factory installed to prevent over pressurizing of the air receiver. It is factory set at a specific limit for your particular model, and should never be tampered with.

Adjustment by user will automatically void the warranty.



**DO NOT REMOVE,
MAKE ADJUSTMENTS TO
OR SUBSTITUTE THIS VALVE!**

INSTALLATION & OPERATION

INSTALLATION

Proper care, maintenance and lubrication ensures longevity. The compressor should always be level for proper lubrication. Use only in a clean, dry, and well-ventilated area. The compressor has heat dissipation fins for proper cooling. Keep the fins and other parts that collect dust clean. Do not place rags or other materials on top of the compressor, as this obstructs cooling and can be a fire hazard.

MOUNTING

Mount the compressor on a concrete pad or solid floor, making certain that the air receiver feet are level and that no stress is placed on the legs when the mounting nuts, if used, are tightened, shim feet if necessary. Severe vibrations will result when feet are uneven and drawn tightly to the floor, which can lead to welds cracking or fatigue failure of the air receiver.



**ALMOST ALL WELD CRACKS OR
FATIGUE FAILURES ARE CAUSED
BY IMPROPER INSTALLATION
AND ARE NOT COVERED
BY WARRANTY.**

WIRING



**REGULATIONS REQUIRE THAT ALL
WIRING BE DONE BY A LICENSED
ELECTRICIAN, FAILURE TO DO SO
COULD VOID YOUR WARRANTY.**

- A) Single phase models with factory installed wiring between the electric motor and the pressure switch, - do not require a magnetic starter.
- B) Single phase models which are not pre wired between pressure switch and motor require a magnetic starter or combo switch (can be supplied by Wood Industries, Inc.)
- C) Three phase models require magnetic starters or combi-pressure switches (can be supplied by Wood Industries, Inc.) and are not factory Pre-wired in any way.

INSTALLATION & OPERATION

WIRING ... CONTINUED



ALL WIRING INFORMATION IS STATED ON THE ELECTRIC MOTOR AND ON THE PRESSURE SWITCH OR PROVIDED WITH THE MAGNETIC STARTER, IF SUPPLIED. WII CUSTOMER SERVICE PERSONNEL CANNOT, BY LAW, PROVIDE ANY WIRING INFORMATION.

Any warranty claims for electrical components can only be considered when submitted with proof of proper electrical installation.

BEFORE OPERATING THE AIR COMPRESSOR

PLEASE CHECK THE FOLLOWING CAREFULLY:

- 1) Check to see that nuts and bolts are all snug.
- 2) Check if the quantity and quality of oil is correct.
- 3) If the intake filters are dirty, they should be replaced or cleaned.

COMPRESSOR LUBRICATION



ALWAYS CHECK THE OIL LEVEL AND QUALITY BEFORE START-UP. DO NOT ADD OR CHANGE OIL WHILE THE UNIT IS RUNNING. USE ONLY RECOMMENDED NON-DETERGENT OIL.

RECOMMENDED OIL.

Eagle compressor oil: #EAOIL 10 (1 Litre)

Eagle compressor oil: #EAOIL 40 (4 Litres).

** Compressor originally filled with SAE 20W oil (ISO 68)*

INSTALLATION & OPERATION

COMPRESSOR LUBRICATION ... CONTINUED

Eagle compressor oil is a non-detergent mineral oil formulated with additives to help minimize carbon build-up, increase ring life and reduce oil consumption, for use at ambient temperatures of 0° to 30°C (32°F - 86°F).

OTHER APPROVED OILS.

Regular mineral oils can also be used in Wood Industries, Inc. compressors. Always use a non-detergent oil with the following specifications:

AMBIENT TEMPERATURES AT POINT OF OPERATION	SAE VISCOSITY	ISO VISCOSITY
-16°C TO 0°C (3.2°F - 32°F)	SAE 10W	ISO 32
1°C TO 26°C (33.8°F - 78.8°F)	SAE 20W	ISO 68
ABOVE 27°C (80.6°F)	SAE 30W	ISO 100

FILLING THE COMPRESSOR WITH OIL

- 1) Remove the oil filler plug
- 2) Slowly pour the proper oil into the pump crankcase.
- 3) Always keep oil level in the middle of the sight glass.

OIL CHANGES

INITIAL OIL CHANGE DUE AT 100 HOURS.

**CHANGE OIL EVERY 300 HOURS OR 3 MONTHS
WHICHEVER COMES FIRST.**

- 1) Remove the oil drain plug. Allow oil to drain completely.
- 2) Replace the oil drain plug.
- 3) Refill with the recommended oil to the proper level.

ENGINE LUBRICATION (If Engine Driven)

Check engine Owner's manual for lubrication and maintenance requirements.

INSTALLATION & OPERATION

MAINTENANCE

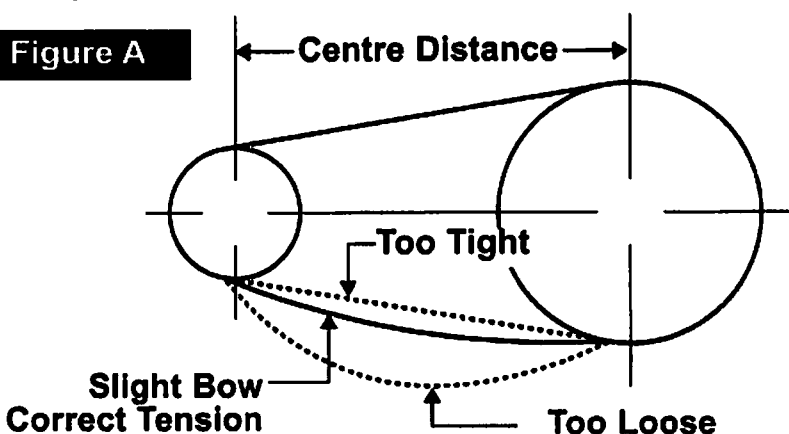
Before doing any maintenance or adjustments to your air compressor, the following safety precautions should be taken:

- ▶ TURN OFF AND LOCK OUT ELECTRIC POWER.
- ▶ DRAIN AIR RECEIVER AND AIR LINES OF AIR PRESSURE.

CHECKING BELT TENSION (If belt driven)

Adjust belt(s) so when pressure is applied at the center, there is approximately 1/2" slack (see diagram "Figure A" below).

If the belt is installed too tight, the motor might be overloaded. This will cause the motor to overheat. If the belt is installed too loosely, it will slip and excessive wear and vibration will occur.



HOW TO INSTALL A NEW BELT IF REQUIRED:

- 1) Disconnect power supply.
- 2) Remove belt guard.
- 3) Loosen motor bolts and slide motor toward compressor head just enough to allow old belt to be removed.
- 4) Install proper replacement belt.
- 5) Slide motor away from compressor head to provide recommended tension as shown in diagram (Figure A.)
- 6) Align belt using a straight edge ruler against pulley's edge.
- 7) Fasten motor bolts.
- 8) Ensure motor and compressor pulley's are secure. Re-check alignment.
- 9) Re-install belt guard and reconnect power supply.
- 10) Belt tension should be checked after 20 hours of operation. Check tension monthly thereafter.

OPERATING YOUR AIR COMPRESSOR



**EXTRA CARE SHOULD BE TAKEN
TO AVOID PERSONAL INJURIES
WITH AUTOMATIC CONTROLLED
COMPRESSORS.**

- 1) Check unit for any damage. All compressors are tested and inspected at the factory and supplied in perfect condition. Any damage is the freight carriers' responsibility and you must notify the freight company immediately upon discovering any damage, and submit a claim. Ensure you have documented the damage on the waybill receipt if possible.
- 2) Check compressor installation and wiring
- 3) Turn on electric power and turn pressure switch knob to "auto". Compressor should start running and air pressure should build up in the air receiver as evidenced by the air receiver pressure gauge. Make sure drain valve and outlet valve are closed.
- 4) When air receiver pressure reaches the pressure switch cut-out pressure, the compressor should stop automatically and you are now ready to start using the compressed air. As air is used, the pressure in the air receiver will drop and cause the pressure switch to close and this will automatically start the compressor.
- 5) The compressor will cycle automatically until you are finished using compressed air and the pressure switch knob is switched to "off".



**DO NOT LEAVE THE POWER TO
THE COMPRESSOR OVERNIGHT
OR CONNECTED WHEN UNIT IS
UNATTENDED**

MAINTENANCE SCHEDULE

DAILY OR BEFORE EACH USE

- ▶ CHECK OIL LEVEL.
- ▶ DRAIN CONDENSATION FROM AIR RECEIVER.
- ▶ CHECK FOR ANY UNUSUAL NOISE OR VIBRATION.
- ▶ BE SURE ALL NUTS AND BOLTS ARE TIGHT.

WEEKLY

- ▶ TURN OFF POWER. CLEAN DUST AND FOREIGN MATTER FROM CYLINDER HEAD, MOTOR, FAN BLADES, INTER-COOLER AND AIR RECEIVER.
- ▶ CLEAN AIR FILTER BY OPENING AIR FILTER, REMOVING FILTER ELEMENT AND CLEANING IT THOROUGHLY WITH SOAPY WATER. RINSE THOROUGHLY AND ALLOW TO DRY COMPLETELY BEFORE ASSEMBLY.
- ▶ WORN FILTERS SHOULD BE REPLACED.
- ▶ CHECK V-BELTS FOR WEAR.

MONTHLY

- ▶ INSPECT UNIT FOR LEAKS.
- ▶ TIGHTEN JOINTS IF LEAKS ARE OBSERVED.
- ▶ CHECK V-BELTS FOR PROPER TENSION.
- ▶ CHECK COMPRESSOR PULLEY AND MOTOR SHEAVE ARE ALIGNED AND SECURELY FASTENED.

QUARTERLY OR 300 HOURS (Whichever comes first)

- ▶ INSPECT THE AIR RECEIVER FOR CORROSION OR OTHER DAMAGE.
- ▶ CHANGE COMPRESSOR OIL.
- ▶ REPLACE AIR FILTER (MORE OFTEN IF COMPRESSOR IS USED NEAR PAINT SPRAYING OPERATIONS OR IN DUSTY ENVIRONMENTS).

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Will not start	Incorrect power supply and/or wiring.	Make sure power is turned on. (Consult with a licensed electrician).
	Air receiver is at full pressure.	Drain air receiver.
Low pressure	Safety valve leaks.	Replace safety valve.
	Drain cock open.	Close drain cock.
	Loose tubes or fittings.	Tighten fittings.
	Dirty or plugged air filter.	Clean or replace as necessary.
	Defective unloader valve.	Replace unloader valve.
Oil in discharge	Too much oil in the crank-case.	Drain oil and fill to proper level.
	Improper oil viscosity.	drain and replace oil
	Compressor overheated.	Air pressure regulated too high.
	Restricted air filter.	Clean or replace air filter.
	Worn piston rings.	Replace piston rings.
Compressor overheats	Dirty compressor head, cylinder or intercooler.	Clean with compressed air.
	Clogged inlet filter.	Clean or replace as necessary.
	Operating pressure too high.	Reduce operating pressure.
	Low oil or wrong oil being used.	Drain and replace oil.
	Compressor cycle too long. Proper cycle is 50-60% on Stop/Start operation.	Allow for longer rest between cycles.
	Leaks in air system.	Check for leaks.
Compressor loads & unloads or stops & starts excessively	Pressure switch differential adjusted too close.	Replace worn components as necessary. Make necessary adjustments.
	Defective compressor valves.	Replace valves.
	Compressor too small for intended use.	Upgrade to larger compressor.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Insufficient output, low discharge pressure	Clogged inlet filter.	Clean or replace as necessary.
	Leaks in air lines, air valves, fittings, etc...	Replace worn components as necessary.
	Drive belts slipping.	Tension V-belts.
	Drain valve left open.	Close drain valve.
	Defective pressure gauge.	Replace pressure gauge.
	Leaking head gasket.	Replace head gasket.
	Dirty or plugged inter cooler tubes.	Remove and clean inter cooler tubes.
	Pressure switch adjusted too low, or defective.	Make necessary adjustments.
	Worn or defective compressor valves.	Replace valves.
	Worn piston, worn out rings.	Replace worn parts.
	Restrictive check valve.	Clean check valve and replace if necessary.
Motor stalls or blows breaker	Faulty check valve.	Replace check valve.
	Valves incorrectly installed	Install valves correctly.
	Drive belts too tight.	Tension V-belts.
	Defective pressure switch.	Replace switch.
	Defective Motor.	Replace Motor. (Consult licensed electrician).
	Power being supplied by generator.	Consult licensed electrician
Water in crankcase oil gets dirty, rusty valves or cylinders	Cycle too short; compressor does not operate long enough to vaporize condensed moisture during compression.	Allow for longer operating cycle.
	System pressure leaking back through check valve when compressor is stopped.	Check and replace check valve if necessary.
	Wrong oil being used.	Drain and replace with proper oil

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Excessive vibration / compressor knocks	Loose compressor, motor or engine guard.	Tighten components.
	Compressor not level.	Level compressor
	Feet bolts over tightened to floor.	Loosen feet bolts.
	Excessive discharge pressure.	Reduce operating pressure.
	Wrong oil being used.	Drain and replace with proper oil.
	Loose flywheel, drive, pulley or drive belts.	Tighten loose components and check belts.
	Worn connector rods, wrist pin or main bearings.	Check and replace worn parts.
	Compressor valves loose or broken.	Check and replace worn or broken valves..
	Check valve knocks at low pressure.	Remove and clean check valve.
Compressor uses too much oil	Clogged inlet filter.	Clean inlet filter or replace as necessary.
	Wrong oil being used, wrong viscosity.	Drain and replace oil.
	Oil level too high.	Fill compressor with oil to proper level.
	Crankcase breather valve malfunction.	Replace crankcase breather.
	Compressor runs unloaded too long	Increase load or stop compressor when not needed. Check for air leaks.
	Compressor operating outside in cold conditions or inlet filter not protected against weather.	Provide adequate protection against extreme weather conditions.
	Worn piston rings.	Replace piston rings.
	Piston rings not seated.	See instructions on page 14.

TROUBLE SHOOTING




PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Piston rings not seated.		Allow 100 hours of normal operation for new rings to seat.
		Drain oil and refill with Eagle EAOIL oil or other approved oil.

COMPRESSOR MAINTENANCE LOG

[illegible]

STANDARD WARRANTY

Seller warrants products of its own manufacture against defects in workmanship and materials under normal use and service as follows:

Brand			
COMPRESSORS: months from date of purchase.	12 Months	12 Months	24 Months
PARTS: from date of sale	90 Days	90 Days	90 Days

Wood Industries, Inc. (WII) warrants repaired or replaced parts of its own manufacture against defects in materials and workmanship under normal use and service for ninety (90) days or the remainder of the warranty on the product being repaired, whichever is longer.

With respect to products not manufactured by WII, WII will, if practical, pass along the warranty of the original manufacturer.

Notice of the alleged defect must be given to Seller in writing with all identifying details including serial number, model number, type of equipment and proof of purchase, within thirty (30) days of the discovery of same during the warranty period.

WII's sole obligation on this warranty shall be, at its option, to repair, replace or refund the purchase price of any product or part thereof, which proves to be defective, F.O.B. WII shop.

If requested by WII, such product or part thereof must be promptly returned to WII, freight prepaid for inspection.

This warranty shall not apply and WII shall not be responsible nor liable for:

- a) Consequential, collateral or special losses or damages;
- b) Equipment conditions caused by normal wear and tear, abnormal conditions of use, accident, neglect or misuse of equipment, improper storage or damages resulting during shipment;
- c) Deviation from operating instructions, specification or other special terms of sale;
- d) Labor charges, loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs made by person(s) other than WII or WII authorized service representative;
- e) Improper application of product.

In no event shall WII be liable for any claims, whether arising from breach of contract or warranty of claims of negligence or negligent manufacture, in excess of purchase price.

THIS WARRANTY IS THE SOLE WARRANTY OF WOOD INDUSTRIES, INC. AND ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESSED, IMPLIED IN LAW OR IMPLIED IN FACT, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR USE, ARE HEREBY SPECIFICALLY EXCLUDED.



**IRON
HORSE**



EAGLE

**MAXair
PREMIUM**

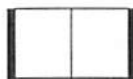
Brands of stationary air compressors

1-800-551-2406

www.eaglecompressor.com



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear respiratory protection.



Read the instruction manual

Compresseur fixe Manuel d'utilisation

**IRON
HORSE**



**MAXair
PREMIUM**

Marques des compresseurs d'air fixe

AVIS

Veuillez lire le présent manuel d'utilisation avant
d'essayer d'utiliser ce compresseur.

Model # _____ Serial # _____



**IRON
HORSE**



EAGLE
MAXair
PREMIUM

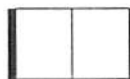
Marques des compresseurs d'air fixe

1-800-551-2406

www.eaglecompressor.com



Protection d'audition d'usage.
Protection visuelle d'usage.
Protection respiratoire d'usage.



Lire le manuel d'instruction.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	20
Précautions.....	20
Réservoir d'air	20
Soupape de sécurité.....	20
DIRECTIVES D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI	21
Installation	21
Montage.....	21
Câblage	21
Avant d'utiliser le compresseur d'air	22
Lubrification du compresseur	23
Remplissage d'huile	23
Vidanges d'huile	24
Lubrification de moteur	24
Entretien	24
Vérification de la tension de courroie	24
MODE D'EMPLOI DE VOTRE COMPRESSEUR D'AIR	25
PROGRAMME D'ENTRETIEN DU COMPRESSEUR	27
DÉPANNAGE	28
GARANTIE STANDARD	33
In English.....	1

**IRON
HORSE**



**MAXair
PREMIUM**

Marques des compresseurs d'air fixe



**VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT
MANUEL D'UTILISATION AVANT
D'ESSAYER D'UTILISER
CE COMPRESSEUR.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez vous familiariser avec les renseignements qui suivent, afin d'éviter d'endommager votre compresseur et de blesser l'opérateur.

PRÉCAUTIONS



ATTENTION Le moteur et le compresseur d'air s'échauffent en cours de fonctionnement. Ne touchez jamais la tuyauterie d'échappement, le moteur ou la pompe du compresseur en cours de fonctionnement. Le compresseur fonctionne automatiquement lorsque le courant est branché et qu'il est mis en marche.



AVERTISSEMENT L'air comprimé provenant de l'appareil peut contenir des émanations nocives. L'air comprimé produit par ce compresseur n'est pas respirable. Portez toujours un respirateur lorsque vous pulvérisez de la peinture ou des produits chimiques, ou que vous faites du sablage par jet. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes étanches de sécurité lorsque vous travaillez avec de l'air comprimé.

Il n'est ni pratique ni possible de vous avertir de tous les dangers liés à l'utilisation ou l'entretien de cet équipement. Vous devez donc faire preuve de jugement.

RÉSERVOIR D'AIR

La surpression du réservoir d'air peut provoquer des blessures ou des dommages matériels. Pour prévenir toute surpression, une soupape de sûreté réglée en usine a été posée.



NE JAMAIS SOUDER, PERCER OU MODIFIER LE RÉSERVOIR D'AIR DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.

Achetez seulement des pièces de rechange conformes aux mêmes spécifications que les pièces originales. Pour obtenir des pièces de rechange ou des spécifications, veuillez communiquer avec le concessionnaire agréé.

SOUPAPE DE SÉCURITÉ

Cette soupape a été posée en usine afin de prévenir toute surpression du réservoir d'air. La soupape est réglée en usine à une limite donnée qui dépend du modèle spécifique de votre appareil; elle ne doit jamais être altérée.

Tout réglage effectué par l'utilisateur annule automatiquement la garantie.



NE PAS ENLEVER, ALTÉRER OU REMPLACER CETTE SOUPAPE!

INSTALLATION ET OPÉRATION

INSTALLATION

La prudence ainsi qu'un entretien et une lubrification convenables assurent la longévité de cet appareil. Le compresseur doit toujours être à niveau pour assurer une lubrification suffisante. Utilisez cet appareil seulement dans un lieu propre, sec et bien aéré. Le compresseur est muni d'ailettes afin d'assurer un refroidissement suffisant. Gardez les ailettes, ainsi que les autres pièces auxquelles adhère la poussière, propres. Ne déposez rien (chiffons ou autre matériel) sur le compresseur, car ces objets nuisent au refroidissement et peuvent présenter un risque d'incendie.

MONTAGE

Montez le compresseur sur un socle de béton ou sur un plancher solide, en vous assurant que les pattes de fixation du réservoir d'air sont à niveau et que les pieds ne sont pas mis sous contrainte lorsque les écrous de fixation, le cas échéant, sont resserrés; posez des cales sous les pattes au besoin. Si les pattes de fixation ne sont pas bien mises à niveau et solidement fixées au sol, cela causera de fortes vibrations qui pourraient provoquer des criques de soudures ou la rupture par fatigue du réservoir d'air comprimé.



LES CRIQUES DE SOUDURE ET LES RUPTURES PAR FATIGUE SONT QUASIMENT TOUJOUR PROVOQUÉES PAR UNE MAUVAISE INSTALLATION ET NE SONT PAS COUVERTES PAR LA GARANTIE.

CÂBLAGE



TOUT CÂBLAGE DOIT ÊTRE FAIT PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ, TEL QUE STIPULÉ PAR LES RÈGLEMENTS, À DÉFAUT DE QUOI VOTRE GARANTIE POURRAIT ÊTRE ANNULÉE.

- A) Les modèles monophasés dont le moteur électrique a été raccordé au pressostat en usine n'exigent pas de démarreur.

INSTALLATION ET OPÉRATION

CÂBLAGE ... SUITE

- B) Les modèles monophasés dont le moteur n'a pas été raccordé au pressostat en usine exigent la pose d'un démarreur magnétique ou d'un interrupteur combiné (que WII peut fournir).
- C) Les modèles triphasés exigent des démarreurs magnétiques ou des pressostats combinés (que WII peut fournir) et ne sont pas câblés en usine de quelque façon que ce soit.



TOUS LES RENSEIGNEMENTS DE CÂBLAGE APPARAISSENT SUR LE MOTEUR ÉLECTRIQUE ET SUR LE PRESSOSTAT OU SONT FOURNIS AVEC LE DÉMARREUR MAGNÉTIQUE, LE CAS ÉCHÉANT. LA LOI INTERDIT AU PERSONNEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE DE WII DE FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS OU DES CONSEILS DE CÂBLAGE.

Toute réclamation au titre de la garantie concernant les composants électriques doit être accompagnée d'une preuve que l'installation électrique a été faite de manière convenable pour être prise en considération.

AVANT D'UTILISER LE COMPRESSEUR D'AIR

VEUILLEZ PROCÉDER AUX VÉRIFICATIONS SUIVANTES AVEC SOIN

- 1) Vérifiez que les écrous et les boulons sont tous bien serrés.
- 2) Vérifiez que l'appareil contient une quantité suffisante d'huile, de qualité convenable.
- 3) Si les filtres d'aspiration sont sales, remplacez ou nettoyez-les.

INSTALLATION ET OPÉRATION

LUBRIFICATION DU COMPRESSEUR



VÉRIFIEZ TOUJOURS LE NIVEAU ET LA QUALITÉ DE L'HUILE AVANT DE METTRE LE COMPRESSEUR EN MARCHE. NE RAJOUTEZ JAMAIS DE L'HUILE ET NE CHANGEZ JAMAIS L'HUILE PENDANT QUE L'APPAREIL EST EN MARCHE. UTILISEZ SEULEMENT UNE HUILE NON DÉTERGENTE RECOMMANDÉE.

HUILE RECOMMANDÉE

Huile à compresseur Eagle: #EAOIL 10 (1 Litre)

Huile à compresseur Eagle: #EAOIL 40 (4 Litres).

** Le compresseur est initialement rempli d'huile SAE 20W (ISO 68)*

L'huile à compresseur WII est une huile minérale non détergente qui contient des additifs qui contribuent à prévenir l'accumulation de carbone, à prolonger la durée de vie des segments et à réduire la consommation d'huile, et qui est conçue pour fonctionner à une température ambiante de 0°C à 30 °C (de 32 °F à 86 °F).

AUTRES HUILES APPRouvées

On peut utiliser des huiles minérales ordinaires dans les compresseurs WII. Utilisez toujours une huile non détergente conforme aux spécifications suivantes:

TEMPÉRATURES AMBIANTES AU POINT DE FONCTIONNEMENT	VISCOSITÉ SAE	VISCOSITÉ ISO
-16°C À 0°C (3.2°F - 32°F)	SAE 10W	ISO 32
1°C À 26°C (33.8°F - 78.8°F)	SAE 20W	ISO 68
SUPÉRIEURES À 27°C (80.6°F)	SAE 30W	ISO 100

REPLISSAGE D'HUILE DU COMPRESSEUR

- 1) Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
- 2) Versez lentement l'huile appropriée dans le carter de pompe.
- 3) Assurez-vous de toujours garder le niveau d'huile au milieu du regard.

INSTALLATION ET OPÉRATION

VIDANGES D'HUILE

PREMIÈRE VIDANGE D'HUILE À FAIRE APRÈS 100 HEURES

CHANGEZ L'HUILE TOUTES LES 300 HEURES OU TOUTS LES 3 MOIS, SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.

- 1) Enlevez le bouchon de vidange d'huile. Laissez toute l'huile s'écouler.
- 2) Remettez le bouchon de vidange d'huile.
- 3) Remplissez avec l'huile recommandée, jusqu'au niveau approprié.

LUBRIFICATION DU MOTEUR À ESSENCE (LE CAS ÉCHÉANT)

Consultez le guide d'utilisation du moteur pour savoir ce qui est nécessaire en matière de lubrification et d'entretien.

ENTRETIEN

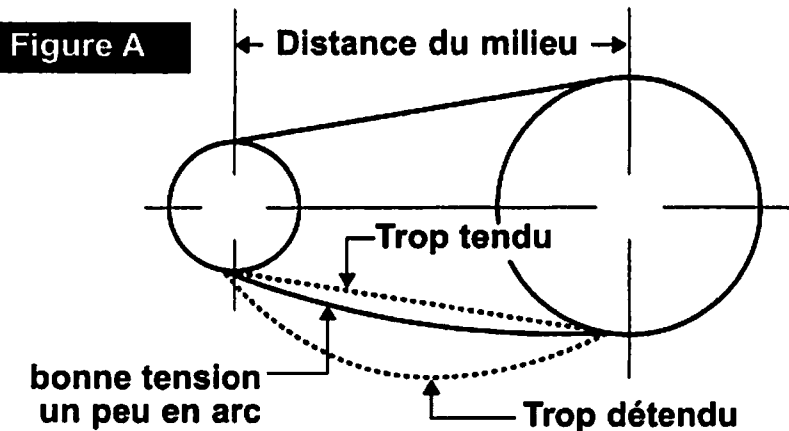
Avant de procéder à tout entretien ou réglage de votre compresseur d'air, veuillez prendre les précautions suivantes:

- ▶ ARRÊTEZ LE COMPRESSEUR ET CONSIGNEZ-LE.
- ▶ RELÂCHEZ L'AIR COMPRIMÉ QUI SE TROUVE DANS LE RÉSERVOIR D'AIR ET DANS LES CONDUITES D'AIR.

VÉRIFICATION DE LA TENSION DE COURROIE.

Réglez la ou les courroies de manière à ce que lorsqu'une charge est appliquée au centre, la courroie fléchit d'environ 1/2 po (voir le schéma Figure A: ci-dessous).

Si la courroie est trop tendue, cela peut surcharger le moteur. Cela provoquera alors une surchauffe du moteur. Si la courroie est trop lâche, elle patinera, ce qui entraînera une usure et des vibrations excessives.



INSTALLATION ET OPÉRATION

COMMENT POSER UNE NOUVELLE COURROIE EN CAS DE BESOIN

- 1) Débranchez le bloc d'alimentation.
- 2) Enlevez le capot de courroie.
- 3) Desserrez les boulons du moteur et glissez le moteur vers la tête du compresseur juste assez pour pouvoir enlever la courroie usée.
- 4) Installez une courroie de rechange appropriée.
- 5) Éloignez le moteur de la tête du compresseur juste assez pour établir la tension de courroie recommandée, tel qu'illustré au schéma. (Figure A.)
- 6) Alignez la courroie en appuyant un reflet d'ajusteur contre le bord de la poulie.
- 7) Resserrez les boulons du moteur.
- 8) Assurez-vous que les poulies du moteur et du compresseur sont solidement attachées. Vérifiez à nouveau l'alignement.
- 9) Remettez le capot de courroie et rebranchez le bloc d'alimentation.
- 10) La tension de courroie doit être vérifiée après 20 heures de fonctionnement. Vérifiez ensuite la tension à des intervalles d'un mois.

MODE D'EMPLOI



**FAIRE PREUVE D'UNE EXTRÊME
PRUDENCE POUR ÉVITER TOUTE
BLESSURE LORSQU'ON
TRAVAILLE AVEC TOUT
COMPRESSEUR À
COMMANDE AUTOMATIQUE.**

MODE D'EMPLOI

- 1) Inspectez l'appareil afin de déceler tout signe de dommage. Tous les compresseurs sont inspectés et soumis à des essais en usine, et sont livrés en parfait état. La responsabilité de toute avarie incombe au transporteur. Vous devez donc signaler toute avarie immédiatement au transporteur et déposer une réclamation. Prenez la précaution de signaler toute avarie par écrit sur le récépissé dans la mesure du possible.
- 2) Vérifiez l'installation et le câblage du compresseur et procédez au "rodage".
- 3) Mettez l'appareil sous tension et tournez le bouton du pressostat à "auto". Le compresseur devrait se mettre en marche et la pression devrait augmenter dans le réservoir d'air comprimé, ce qui pourra être constaté en lisant le manomètre du réservoir d'air. Vérifiez que les robinets de purge et de décharge sont effectivement fermés.
- 4) Lorsque la pression du réservoir d'air comprimé atteint la pression de coupure du pressostat, le compresseur devrait s'arrêter automatiquement. Vous pourrez alors commencer à utiliser l'air comprimé. Au fur et à mesure que l'air comprimé est utilisé, la pression dans le réservoir diminuera; cela déclenchera la fermeture du pressostat qui remettra le compresseur en marche automatiquement.
- 5) Le compresseur se mettra en marche et s'arrêtera périodiquement de manière automatique jusqu'à ce que vous cessiez d'utiliser l'air comprimé et que le bouton du pressostat soit mis à l'arrêt ("off").



**NE LAISSEZ PAS LE
COMPRESSEUR SOUS TENSION
SANS SURVEILLANCE OU
DU JOUR AU LENDEMAIN.**

PROGRAMME D'ENTRETIEN

ENTRETIEN QUOTIDIEN OU PRÉCÉDANT CHAQUE UTILISATION

- ▶ VÉRIFIEZ LE NIVEAU D'HUILE
- ▶ DRAINEZ L'EAU CONDENSÉE DU RÉSERVOIR D'AIR
- ▶ VÉRIFIEZ L'ABSENCE DE TOUTE VIBRATION ET DE TOUT BRUIT INHABITUELS
- ▶ VÉRIFIEZ QUE TOUS LES BOULONS ET TOUS LES ÉCROUS SONT CONVENABLEMENT SERRÉS

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- ▶ COUPEZ LE COURANT. NETTOYEZ LA CULASSE, LE MOTEUR, LES PALES DE VENTILATEUR, LE REFROIDISSEUR INTERMÉDIAIRE ET LE RÉSERVOIR D'AIR POUR ÉLIMINER LA POUSSIÈRE ET LES CORPS ÉTRANGERS.
- ▶ NETTOYEZ LE FILTRE À AIR : OUVREZ LE FILTRE À AIR, ENLEVEZ L'ÉLÉMENT FILTRANT ET NETTOYEZ-LE À FOND AVEC DE L'EAU SAVONNEUSE. RINCEZ-LE À FOND ET FAITES-LE SÉCHER COMPLÈTEMENT AVANT DE TOUT REMONTER.
- ▶ LES FILTRES USÉS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS.
- ▶ VÉRIFIEZ L'ÉTAT D'USURE DES COURROIES TRAPÉZOÏDALES.

ENTRETIEN MENSUEL

- ▶ VÉRIFIEZ L'ÉTANCHÉITÉ DE L'APPAREIL.
- ▶ RESSERREZ LES RACCORDEMENTS SI DES FUITES SONT DÉCELÉES.
- ▶ VÉRIFIEZ QUE LES COURROIES TRAPÉZOÏDALES SONT CONVENABLEMENT TENDUES.
- ▶ VÉRIFIEZ QUE LES POULIES DU COMPRESSEUR ET DU MOTEUR SONT CONVENABLEMENT ALIGNÉES ET SOLIDEMENT ATTACHÉES.

ENTRETIEN TRIMESTRIEL OU À TOUTES LES 300 HEURES

- ▶ INSPECTEZ LE RÉSERVOIR D'AIR AFIN DE DÉCELER TOUTE TRACE DE CORROSION OU D'AUTRES DOMMAGES.
- ▶ CHANGEZ L'HUILE DU COMPRESSEUR.
- ▶ REMPLACEZ LE FILTRE À AIR (CECI DOIT ÊTRE FAIT PLUS SOUVENT SI LE COMPRESSEUR FONCTIONNE PRÈS D'UN LIEU OÙ L'ON PULVÉRISE DE LA PEINTURE OU DANS UN LIEU POUSSIÉREUX).

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Ne démarre pas	Alimentation et/ou câblage inadéquats	Vérifiez que l'appareil est effectivement alimenté (Faites appel à un électricien agréé).
	Le réservoir d'air a atteint la pression maximale	Drainez l'eau condensée du réservoir d'air.
Basse pression	Soupape de sûreté qui fuit	Remplacez la soupape de sûreté
	Robinet de purge ouvert	Fermez le robinet de purge.
	Desserrement de tuyaux ou de raccords	Resserrez les raccords.
	Filtre à air encrassé ou obstrué	Nettoyez ou remplacez s'il y a lieu.
	Robinet de délestage défectueux	Remplacez le robinet de délestage.
Refoulement d'huile	Excès d'huile dans le carter.	Évacuez l'huile et remplissez d'huile neuve jusqu'au niveau approprié.
	Huile de viscosité inappropriée.	Évacuez et remplacez l'huile.
	Surchauffe du compresseur.	Le réglage de pression d'air est trop élevé.
	Filtre à air obstrué.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
	Segments de piston usés.	Remplacez les segments de piston.
Le compresseur surchauffe	Compresseur, tête, cylindre et refroidisseur intermédiaire sales.	Nettoyez à l'air comprimé.
	Filtre d'entrée obstrué.	Nettoyez ou remplacez s'il y a lieu.
	Pression de fonctionnement trop élevée.	Diminuez la pression de fonctionnement.
	Manque d'huile ou mauvais type d'huile.	Évacuez et remplacez l'huile.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
	Le cycle de fonctionnement du compresseur est trop long : un cycle de fonctionnement convenable est de 50 à 60 % en mode marche-arrêt.	Augmentez la période de repos entre cycles.
	Fuites du circuit d'air comprimé.	Vérifier les fuites.
Le compresseur démarre et s'arrête, ou entre et sort de la marche à vide, trop souvent.	Réglage trop serré de la différence de pression du pressostat.	Remplacez les composants usés s'il y a lieu.
	Défaillance de soupapes ou de robinets du compresseur.	Faites les réglages qui s'imposent.
	La capacité du compresseur est trop faible pour l'utilisation prévue.	Remplacez les robinets.
Basse pression de refoulement ou débit refoulé insuffisant.	Filtre d'entrée obstrué.	Nettoyez ou remplacez s'il y a lieu.
	Fuites dans les conduites ou la robinetterie d'air comprimé, etc.	Remplacez les composants usés s'il y a lieu.
	Courroies d'entraînement qui patinent.	Tendez les courroies trapézoïdales.
	Robinet de purge laissé ouvert.	Fermez le robinet de purge.
	Manomètre défectueux.	Remplacez le manomètre.
	Joint de culasse qui fuit.	Remplacez le joint de culasse.
	Canalisations du refroidisseur intermédiaire encrassées ou bouchées.	Démontez et nettoyez les canalisations du refroidisseur intermédiaire.
	Robinet de marche à vide ou pressostat réglé à une pression trop basse ou défectueux.	Faites les réglages qui s'imposent.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Basse pression de refoulement ou débit refoulé insuffisant. ... Suite	Usure ou défaillance d'éléments de robinetterie du compresseur.	Remplacez les pièces usées.
	Piston ou segments de piston usés.	Remplacez les pièces usées.
	Étranglement au niveau du clapet de non-retour.	Inspectez le clapet de non-retour et remplacez-le au besoin.
	Mauvais choix de dimensions du compresseur.	
Le moteur cale ou le disjoncteur se déclenche.	Clapet de non-retour défectueux.	Remplacez le clapet de non-retour.
	Erreur de montage des éléments de robinetterie.	Montez les éléments de robinetterie correctement.
	Courroies d'entraînement trop tendues.	Tendez les courroies trapézoïdales.
	Moteur défectueux.	Faites appel à un électricien agréé/faites remplacer le moteur.
	Pressostat défectueux.	Remplacez l'interrupteur.
	Courant fourni par l'alternateur.	Faites appel à un électricien agréé.
Eau dans le carter/Décomposition de l'huile/ Huile sale, robinetterie ou cylindres rouillés.	Cycle trop court, le compresseur ne fonctionne pas assez longtemps pour vaporiser la condensation lors de la compression.	Protégez le système convenablement contre les conditions météorologiques exceptionnelles.
	La pression du système à cause de fuites en sens inverse par le clapet de non-retour lorsque le compresseur est arrêté.	Inspectez le clapet de non-retour et remplacez-le au besoin.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
	Mauvais type d'huile.	Évacuez l'huile et remplacez-la par une huile de type approprié.
Vibration excessive.	Desserrement du compresseur, du moteur, du moteur à essence ou du capot	Resserrez les composants.
	Pression de refoulement excessive.	Diminuez la pression de fonctionnement.
	Compresseur incliné.	Mettez le compresseur à niveau.
	Boulons d'ancrage des pieds trop serrés.	Desserrez les boulons des pieds.
	Mauvais type d'huile.	Évacuez l'huile et remplacez-la par une huile de type approprié.
	Desserrement du volant, de la poulie ou de la courroie d'entraînement.	Resserrez les composants desserrés et inspectez les courroies.
	Tiges, axe de piston ou paliers principaux usés.	Faites une inspection et remplacez les pièces usées.
Cognement du compresseur.	Les soupapes du compresseur sont desserrées ou brisées.	Faites une inspection et remplacez les soupapes usées ou brisées.
	Inspectez le clapet de non-retour, qui pourrait émettre un cognement à basse pression.	Démontez et nettoyez le clapet de non-retour.
Consommation d'huile excessive.	Filtre d'entrée obstrué.	Nettoyez le filtre d'entrée ou remplacez-le s'il y a lieu
	Mauvais type d'huile utilisé, viscosité incorrecte.	Évacuez et remplacez l'huile.
	Niveau d'huile trop élevé.	Remplissez le compresseur d'huile jusqu'au niveau approprié.
	Soupape de respiration du carter défectueuse.	Remplacez la soupape de respiration du carter.

DÉPANNAGE




PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Consommation d'huile excessive. ... Suite	Le compresseur marche à vide trop longtemps.	Augmentez la charge du compresseur ou arrêtez-le lorsqu'il n'est pas utilisé (vérifiez l'étanchéité/la pression d'air).
	Le compresseur fonctionne à l'extérieur par temps froid ou le filtre d'entrée n'est pas protégé contre les intempéries.	Protéger le système convenablement contre les conditions météorologiques exceptionnelles.
	Segments de piston usés.	Remplacez les segments de piston.
	Segments de piston mal assis.	Voir les directives qui figurent ci-dessous.
Segments de piston mal assis.		Prévoyez 100 heures de fonctionnement normal pour bien asseoir de nouveaux segments.
		Évacuez l'huile et remplissez d'huile Eagle EAOIL ou d'une 26 autre huile approuvée.

NOTATION D'ENTRETIEN DE COMPRESSEUR

[illegible]

GARANTIE STANDARD DE WII

Le Vendeur garantit les produits qu'il fabrique contre tout vice de fabrication et tout vice de matériaux, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, selon les modalités suivantes:

Marque de compresseur			
COMPRESSEURS: à partir de la date de mise en service	12 Mois	12 Mois	24 Mois
PIÈCES: à partir de la date de vente	90 Jours	90 Jours	90 Jours

WII garantit les pièces réparées ou de rechange de sa propre fabrication contre tout vice de fabrication et tout vice de matériaux, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, pour quatre-vingt dix (90) jours ou la durée résiduelle de la garantie du produit réparé, la plus longue de ces périodes étant retenue.

Pour ce qui est des produits qui n'ont pas été fabriqués par WII, WII transmettra la garantie du fabricant initial dans la mesure où cela est pratique.

Le prétendu vice doit être signalé au Vendeur par écrit, en incluant tous les renseignements d'identification, y compris le numéro de série, le numéro de modèle, le type d'équipement et la date d'achat, dans les trente (30) jours qui suivent la découverte dudit vice au cours de la période de garantie.

L'obligation de WII en vertu de la présente garantie se limitera, à son gré, à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de tout produit ou de tout composant de celui-ci qui s'avère défectueux, FAB les ateliers de WII.

Si WII en fait la demande, un tel produit ou un tel composant doit être retourné à WII en temps opportun, fret payé d'avance, à des fins d'inspection.

La présente garantie ne s'applique pas à ce qui suit, et WII décline toute responsabilité et toute obligation s'y rattachant:

- a) Les pertes ou les dommages indirects, subsidiaires ou spéciaux;
- b) Les états du matériel entraînés par une usure normale, par des conditions d'utilisation anormales, par tout accident, par la négligence ou une utilisation abusive du matériel, un entreposage inapproprié ou toute avarie provoquée en cours d'expédition;
- c) Tout manquement aux directives du manuel d'utilisation, aux spécifications ou à d'autres conditions de vente spéciales;
- d) Les frais de main-d'oeuvre, les pertes ou les dommages entraînés par une utilisation, par des travaux d'entretien ou par des réparations effectués de manière inappropriée par une ou plusieurs personnes autres que WII ou des représentants du service aux concessionnaires autorisés de WII.
- e) Tout usage inapproprié du produit.

WII décline toute responsabilité pour toute réclamation dépassant le prix d'achat, qu'elle soit fondée sur une rupture de contrat ou de garantie, sur la négligence ou sur la fabrication négligente.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE OFFERTE PAR WII. TOUTES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES EN VERTU DE LA LOI OU EFFECTIVEMENT IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES PAR LES PRÉSENTES.



**IRON
HORSE**



EAGLE

**MAXair
PREMIUM**

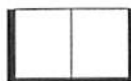
Marques des compresseurs d'air fixe

1-800-551-2406

www.eaglecompressor.com



Protection d'audition d'usage.
Protection visuelle d'usage.
Protection respiratoire d'usage.



Lire le manuel d'instruction.